

ŁÓDZKIE**ŁODZER****OGŁOSZENIA. ANZEIGER.**

Sobota dnia (30 Listopada) 12 Grudnia

Sonabend den (30. November) 12. Dezember

1863.**№ 4.****1863.**

Redakcyja i Expedycya przy ulicy Piotrkowskiej-pod Nr. 279 -- Abonament w Łodzi: rocznie Złp. 20, półrocznie Złp. 10, kwartalnie Złp. 5. -- Inzerata: od wiersza groszy 10.

Redaction und Expedition Petrikauer Straße No. 279. -- Abonnement in Lodz: jährlich 20 fl., halbjährlich 10 fl., vierteljährlich 5 fl. -- Inserate: die Zeile 10 Groschen.

Ogłoszenia policyjne.

Utrzymujący zajazdy, handle win, traktyernie, kawiarnie i szynkarze trunków krajowych, mieli nakaz urzędzenia przed swemi zakładami latarni, i oświetlania takowych porą wieczorną; chcąc jednak aby cel był osiągnięty, polecam wszystkim, urządzić takie latarnie, któreby dawały światło jasne, czyli aby nie były przyciemniane farbami, i aby na każdej latarni wypisany był wyraźny Numer domu pod jakim zakład egzystuje.

w Łodzi d. (27. Listopada) 9. Grudnia 1863r.

POLICMAJSTER MIASTA ŁODZI:**Kapitan Kaliński.****O G Ł O S Z E N I E**

Pomimo zobowiązania wszystkich właścicieli domów, ażeby ścisłą zwracali bacność na swoich lokatorów, a mianowicie ludzi, nie oddających się pracy i lekomyślnych, zauważano iż pp. właściciele domów obojętni są w wykonywaniu tego, co prawdziwą korzyść dla dobra ogółu, przynieść może.

Dziś właśnie o godzinie 6 rano popełnioną została gwałtowna kradzież w Domu Henryka Bartels przy ulicy Piotrkowskiej, gdzie przez otworzenie w trychem drzwi do mieszkania Jana Tonni, zabrano temuż gotowizną około Rubli 20, okrycie damskie kortowe czarne, i trzy kaftaniki także kortowe.

W prawdzie zadziwiającym jest podobny wypadek, ze względu na czas i położenie miejsca, lecz ta uwaga naprowadza na przekonanie, że sprawca kradzieży jest tutejszym, i że kryje się niewątpliwie w mieście Łodzi.

Proszę zatem pp. właścicieli domów, aby dołożyli szczerého starania do wykrycia winowajcy gdyż jeśli skutkiem zarządzonego już śledstwa, przez policyą, okaże się jakikolwiek ślad w którym domu, namentczas obok wynagrodzenia szkody, właściciel domu tego, jako tolerujący złe, do najsurowszej odpowiedzialności, pociągniętym będzie; i nie tylko obecnie,

Polizeiliche Bekanntmachungen.

Die Besitzer der Gasthäuser, Weinhandlungen, Speisehäuser, Kaffeehäuser, und die Schänkwirthe inländischer Getränke, haben Befehl, vor ihren Localen Laternen anzubringen und dieselben Abends zu erleuchten. Damit jedoch der beabsichtigte Zweck erreicht werde, verordne ich: daß nur solche Laternen angewendet werden sollen, welche ein helles Licht geben und nicht durch Farben verdunkelt sind, und, daß auf jeder Laterne die Nummer, unter welcher das Local sich befindet, deutlich ausgeschrieben sei.

Łódź, den (27. November) 9. Dezember 1863.

Der Polizeimeister der Stadt Łódź:

Kapitan Kaliński.

Warnung.

Man hat die Bemerkung gemacht, daß, trotz der Verpflichtung, auf ihre Miether, namentlich auf nicht arbeitende und leichtsinnige, genau zu achten, die Herren Hauseigenthümer gleichgiltig in Erfüllung dessen sind, was dem allgemeinen Besten wirklichen Nutzen bringen kann.

Heute früh um 6 Uhr wurde im Hause des Heinrich Bartels an der Petrikauer Straße, ein gewaltthamer Diebstahl verübt, wo die Thür zur Wohnung des Johann Tonni mit einem Dietriche geöffnet, und demselben gegen 20 Rub. Silb. in baarem Gelde, ein Damenüberwurf von schwarzem Kort und drei Kortjacken entwendet wurden.

Diese That, so erstaunenswerth sie in Hinsicht auf die gegenwärtige Zeit und die Ortslage ist, führt zu der Ueberzeugung, daß der Thäter ein hiesiger sein muß und daß er sich ohne Zweifel hier in Łódź versteckt hält.

Ich bitte deshalb die Herren Hauseigenthümer, daß sie sich ernstlich bemühen möchten, den Uebelthäter zu entdecken, denn wenn in Folge der von der Polizei angeordneten Untersuchung in irgend einem Hause eine Spur desselben entdeckt werden sollte, so wird der Hausbesitzer, als einer, welcher das Böse duldet, außer Erstattung des Schadens, zur strengsten Verantwortlichkeit

nie ujdzie kary, aże i w każdym innym razie, gdy opuści się podobnego przekroczenia.

Łódź dnia (29 Listopada) 11 Grudnia 1863r.
POLICMAJSTER MIASTA ŁÓDZI:
Kapitan Kaliński.

Ogłoszenie.

Taksa mięsa kószernego na miesiąc Grudzień r. b. ustanowioną została, jak następuje:

- 1) Funł Wołowiny kop. 8.
- 2) " Cielęciny " 8.

Do takowej zatem stosować się należy, pod karą.
Łódź d. (28 Listopada) 10 Grudnia 1863.

POLICMAJSTER MIASTA ŁÓDZI:
Kapitan Kaliński.

W dniu dzisiejszym jakiś, nieznajomy chłopiec w mieszkaniu Haj Piotrkowskiej, podrzucił dwie paczki bawełny, które znajdują się w zarządzie Policmajstra. prawy właściciel, za udowodnieniem, może takowe odebrać.

Inserata.

Podaje się do powszechnej wiadomości, iż w dniu (5) 17 Grudnia r. b. od godziny 10 rano poczynając, w domu Nr. 760 w mieście Łodzi przy ulicy Piotrkowskiej położonym, przed podpisanym rejentem okręgu Zgierskiego, odbywać się będzie publiczna sądowa licytacja, na której więcej dającemu za gotową zapłatą sprzedane będą: Maszyny i Warsztaty tkackie -- meble, garderoba i inne ruchomości domowe i gospodarskie.

Łódź d. (28. Listopada) 10. Grudnia 1863r.

M. Jaworski, Rejent

SPRZEDAŻ: w Rokiciu 2 wiorsty od Łodzi, dobrze urządzone gospodarstwo, z włoką gruntu, również Olejarnia w dobrym stanie, do sprzedania.

Bliższych objaśnień udzieli sprzedający.

Friederich i Wilhelm Sprenger.

Zakład FOTOGRAFICZNY D. Zoner znajduje się przy ulicy Konstantynowskiej Nr. 328 i wyrabia fotografie bez retuszu różnej wielkości, i bilety wizytowe, bez względu na pogodę, w pawilonie ogrzewanym od godziny 9tej przedpołudniem, do godziny 2giej po południu.

Meine **Restauration** in warmen und kalten Speisen aller Art, empfehle ich sowohl in, als außer dem Hause einem geehrten Publikum bestens.

Manteuffel.

Zarząd Fabryki Tabacznój

LANDAU i SPOŁKA w Łodzi

uprasza szanownych dystrybutorów swoich, aby patenta na przyszły rok, najdalej do 13 b. m. odnowili; dla dogodności, zarząd fabryki podejmuje się spiesznego dostarczania patentów interesantom, skoro tylko uiszczą należność.

w Łodzi dnia 1 Grudnia 1863r.



Cztero osobowa kryta bryczka na resorach, używana, za cenę nader umiarkowaną do sprzedania, w hotelu de Pologne

— objaśnienia udzieli

A. Engel.

gezogen werden und nicht nur, sondern auch in jedem andern Falle, wo er sich eines ähnlichen Vergehens schuldig macht, der Strafe nicht entgehen.

Łódź, den (29. November) 11. Dezember 1863.

Der Polizeimeister der Stadt Łódź:
Kapitan Kaliński.

Bekanntmachung.

Die Preise des Koscherfleisches für den Monat Dezember sind folgendermaßen bestimmt worden:

- 1) 1 Pfund Rindfleisch 8 Kop.
- 2) 1 " Kalbfleisch 8 "

Dieselben müssen, unter Strafe, beobachtet werden.
Łódź, den (28. November) 10. Dezember 1863.

Der Polizeimeister der Stadt Łódź:
Kapitan Kaliński.

Ein unbekannter Knabe hat in der Wohnung der Chaje Piotrkowska zwei Pack Baumwolle heimlich versteckt, welche sich auf dem Polizeiamte befinden. Der rechtmäßige Eigentümer kann dieselben, nach gehöriger Beweisführung, dort abholen.

Inserate.

Auktions-Anzeige.

Vor dem unterzeichneten Notar des Zgierzer Bezirks wird am (5.) 17. Dezember d. J. hier in Łódź, Petrikauer Straße No. 760 eine öffentliche gerichtliche Auktion stattfinden, und an den Meistbietenden gegen gleich baare Bezahlung verkauft werden: Webestühle und Maschinen, Möbels, Garderobe, wie auch verschiedene Haus- und Wirtschaftsgesährte.

Łódź, den (28. November) 10. Dezember 1863.

M. Jaworski, Notar.

Abonnements-Eröffnung.

Außer den bis jetzt bekannten Zeitschriften als: „Gartenlaube, Illustrierte Welt, Familien-Journal, Ueber Land und Meer, Buch der Welt, Nah und Fern, Die Glocke, Bazar, Victoria, Pariser Moden-Salon“ u. s. w., welche durch mich zu jeder Zeit bezogen werden können, offerire ich einem hochgeehrten Publikum für 1864 noch folgende neue, sehr interessante und zugleich belehrende Journale:

- 1) „Malerische Länder und Völkertunde“. Eine Naturbeschreibung aller Länder der Erde und Schilderung ihrer Bewohner nach den neuesten Entdeckungsreisen.
- 2) „Californien und das Goldsieber“. Leben und Sitten der Goldgräber, Mormonen und Indianer.
- 3) Der praktische und vortheilhafte „Manufaktur-Betrieb“ in Baumwolle, Leinen, Wolle und Seide. Mit Inbegriff einer schnellen und sichern Vorans-Calculatiön sämtlicher Waaren. 12 Lieferungen.

Die ersten Hefte von den genannten Zeitschriften liegen in meinem Geschäftstotal zur Ansicht aus, und werden Bestellungen auf dieselben schnelligt und pünktlich durch mich ausgeführt.

Gottfried Verlach.

Die Verwaltung der Tabakfabrik

LANDAU et COMP. in Łódź

ersucht ihre resp. Distributeure die Patente für das kommende Jahr bis zum 13. d. Mts. spätestens zu erneuern. Zur Erleichterung übernimmt die Verwaltung der Tabakfabrik gegen Ertrag des Vertrages die rasche Beförderung der Patente.

Łódź den 1. Dezember 1863.

Wszystkie warszawskie jak również zagraniczne dzieła i pisma punktualnie i w krótkim czasie, a to po cenach warszawskich dostawiać będę w możności.

Różne małe i większe powiastki i opowiadania cenniejszych autorów z rycinami i bez rycin dostępnej dla dzieci treści, stosowne na gwiazdkę są u mnie do nabycia. — Poleca się względem szanownej publiczności

G. BERLACH.

Zarząd fabryki tabacznój

LANDAU I SPÓŁKA w Łodzi

uprasza tych Panów, którzyby jeszcze chcieli przyjąć dystrybucyje na następne lata, aby zechcieli zgłaszać się do 13. b. m. do kantoru fabryki, w celu porozumienia lub zawarcia kontraktów.

Od niedawnego czasu tu założona fabryka i skład wyrobów jedwabnych, E. Hauser przy ulicy Rokicińskiéj Nr. 1260, poleca szanownej publiczności swój:

SKŁAD RÓŻNYCH WYROBÓW JEDWABNYCH

Atlasy, Mantyna, Croise, Krawaty mantynowe, Cols, chustki fularowe, kamizelki, szale, fartuszki, aksamit czarny, wstążki aksamitne kolorowe, parasole i. t. p. przedmiota.

GŁOS DO DOBROCZYŃCÓW!

Zbliżające się święta bożego narodzenia, przywodzą na pamięć wielu miłe i radosne wspomnienie owej chwili, w której do 200tu biędnych dzieci, w sali paradyzu, przez zgromadzenie śpiewaków, zostało, odzianych i obdarzonych podarkami.

Dziś kiedy ucisk dla braku srodków zarobkowania w chatkach biedaków nierównie większy jak dawniej, czują się w obowiązku przemówić do wspaniałych serc poczciwie myślących obywateli, aby raczyli już to odzieją już materją, lub datkami pieniężnymi, cierpiącej ludzkości przyjsć w pomoc — Ofiary podobne nie będą wielkim ciężarem — jeżeli moje dobre chęci zyszcą poparcie, szanownych obywateli, dobroczynna ta instytucya, wędzie w życie i na przyszłość utrwalić się może.

Ofiary będą przyjmowane do 12go tego miesiąca w Paradyzie, Ja zaś z méj strony dołożę usilności, aby z dobrodziejstwa korzystali najwięcej potrzebni. Mam nadzieję, że zebrawszy liczne podarki, będziemy w stanie przesztoroczną wiliją Bożego narodzenia, która dla niejednego dziecka przez całe życie zostanie pamiętną — godnie uświęcić. —!

Poleca się Szanownej Publiczności!

August Hentschel.

Chcąc dobroczynnej Publiczności ułatwić włączenie darów, na cel powyższy, zawiadamiam: że takowe u Pana Krusche, mieszkającego na nowym rynku, mogą być składane.

Dodaję i to: że dokładną wiadomość o nazwiskach dobroczynców i rodzaju udzielonych przez nich darów, „Łodzkie ogłoszenia” udziela.

W Cwartek dnia 17 Grudnia 1863 r.

Koncert amatorski w Paradyzie

pod Dyrekcją p. J. M. de Gueldre.

Program.

Oddział 1szy.

- 1) Uwertura na orkiestrę.
- 2) Duo na fortepian i sksypce.

Die seit einiger Zeit hier etablirte

Seidenwaaren-Fabrik und Niederlage

von F. Hauser Hofmeiner Straße No. 1260 empfiehlt ihr Lager verschiedener

Seidenwaaren

(Atlas, Mantin, Croise, Cravats Mantin, Coles, Foulardtücher, Westen, Shawls, Schürzen, schwarzen Sammit, coult. Sammit-Bänder, Regenschirme u. s. w.) einem geehrten in- und auswärtigen Publikum ganz ergebenst.

Einem geehrten Publikum zeige ich hiermit an, daß sämtliche Zeitschriften für 1864 bei mir pränumerirt werden können und liegen die ersten Hefte derselben jederzeit zur Ansicht aus.

Zugleich mache ich bekannt, daß ich zu den bevorstehenden Feiertagen mit einer großen Auswahl von **Jugendschriften, Albums** u. s. w. versehen bin, ebenso kann ich alle Arten Kalender für 1864 deutsch wie polnisch zu den billigsten Preisen offeriren.

Julius Rudt,
Buchhändler.

Die Verwaltung der Tabakfabrik

Landau et Comp. in Łódź

ersucht die Herren, die noch geneigt wären Distributionen für die kommenden Jahre zu übernehmen, sich bis zum 13. d. Mts. im Comptoir der Fabrik zu melden, allwo die Verabredungen verbindlich und Contracte abgeschlossen werden.

Łódź, den 1. Dezember 1863.

Meine so eben vom Auslande empfangenen Waaren, bestehend in **Spielsachen** aller Art, besonders als **Weihnachts-Geschenke** passend, z. B. Schrei- und Sprechpuppen, Thiere mit Mechanik; ferner mein wohl assortirtes Porzellan-, Glas- und Galanterie-Waarenlager empfehle ich einem geehrten Publikum zur geneigten Beachtung.

G. Hoffman.

Petrifaner Straße No. 280.

Salvator und Bayerschbier frisch vom Faß, wie auch in Flaschen empfiehlt

Wanteuffel.

Zu dem bevorstehenden Weihnachts-Feste empfehle ich einem geehrten Publikum eine schöne Auswahl von Bilder-Büchern und Jugendschriften, die nicht nur bloße Erzählungen, sondern meisterraste Belehrungen im Lesen, Schreiben, Rechnen und Geographie enthalten. Da es keineswegs gleichgiltig ist, welchen Inhalts von Schriften man den Kindern bietet, war ich bemüht, eine Auswahl nächstlicher Jugendschriften anzuschaffen, welche ich bestens empfehle

Gottfried Berlach.

Das Expeditions-, Commissions-, Kohlen- und Tinkasso-Geschäft von

RUDOLPH REDLICH et Comp.

empfiehlt sich zu geneigter Beachtung.

3) Trio W. Bach na skrzypce, Violoncelle i fortepian.

4) Chór męzki z towarzyszeniem fortepianu.

Oddział 2gi.

5) Solo na trąbce chromatycznej z towarzyszeniem orkiestry.

6) Solo na skrzypce z towarzyszeniem fortepianu.

7) Kwartet smyczkowy Onslowa Op. 9.

8) Chór męzki utworu J. F. Dobrzyńskiego.

Oddział 3ci.

9) Uwertura na orkiestrę.

10) Duo na Orgue-melodium i fortepian.

11) 7me Aire Variée. Beriot. Solo na skrzypce z towarzyszeniem orkiestry.

12) Kwartet smyczkowy. Onslowa Op. 4.

13) Meditations Seb. Bach. Wielki Sextet na fortepian, Orgue-Melodium i kwartet smyczkowy.

Cena wejścia Złp. 3 gr. 10.

Verkauf. In Noticie, zwei Werst von Lodz ist eine gut eingerichtete Landwirthschaft mit einer Hufe Land (großes Maß), wie auch eine Oelmühle in gutem Zustande, zu verkaufen. Näheres bei den Verkäufern. Friedrich und Wilhelm Sprenger.

Zu verkaufen, Zielna (Kräuter-) Straße Nr. 1357: ein Billard, 6 Quee, ein Saß Halle, zwei Cylinder-Lampen bei A. Kleener.

Zu den bevorstehenden Weihnachts-Feiertagen empfiehlt einem geehrten Publikum **Thorner Pfefferkuchen** in der größten Auswahl
S. Marencki.
Petrikauer Straße Nr. 562.

Zu vermietthen sofort oder von Neujahr ab: Petrikauer Straße No. 721 neben dem Paradiese im Parterre ein Laden nebst einem Wohnzimmer. Michael Kunkel.

Lodz dnia 7. Grudnia 1863 r.

Wyjechali (abgereift):

Markowski Hiller Banasch kupiec I Gildyi do M. Wieruszowa, Sendyk Haskiel handl. do M. Warszawy, Baruch Majer handl. do Pabjanic, Nusbaum Laibus handl. do M. Zduńskiej Woli, Hanower Abram do M. Rawy, Najszatan Józef Michał handlarz do Zduńskiej Woli, Langer Wołek kupiec do M. Zduńskiej Woli Rozen Abram kupiec do M. Poznania, Banasch Hermann Hiller handl. do M. Wieruszowa, Rafałowicz Rachmil handlarz do M. Chęcina, Morgenstern Pinkus handl. do M. Lipna, Lindensztadt Mosiek handl. do M. Warszawy, Kronmann Gierszon do M. Kalisza, Lindchajm Wilhelm z. Pruss do M. Wroclawia.

Przybyli (angefommen):

Szampanier Lajzer handl. z M. Brudzewa, Tell Icek h. z M. Warszawy, Majerowicz Joachim h. z M. Zduńskiej Woli, Perkyl Abram Markus h. z M. Zloczewa, Handel Szyja h. z M. Makowa, Hajmann Hersz h. z M. Dąbia, Banasch Hermann Hill h. do M. Wieruszowa, Rozen Abram h. z Pruss M. Wroclawia, Gutgold Jan-kiel h. z M. Siedlec, Marymintz Motyl h. z M. Siedlec.

Aufruf zur Wohlthätigkeit!

Der Beginn des Weihnachts-Monat ruft bei Vielen die angenehme und freundliche Erinnerung der im vorigen Jahre durch den Männergesang-Verein an zweihundert bedrückten und beschenktten armen Kindern wach.

Die heutige, noch bedrängtere Zeit, wo durch Arbeitslosigkeit das Elend in den Hütten der Armen viel größer geworden, veranlaßt Unterzeichneten zu einem Aufruf an Alle wohlgesinnten Bürger zur Unterstützung, in alten Kleidern, Stoffen oder Geld-Beiträgen zur Anfertigung der Sachen, nach Kräften beitragen zu helfen, um eine derartige Unterstützung die mit wenig Kosten so viele Freude bereitet nicht nur nicht eingehen zu lassen, sondern dieselbe auch für die Folge aufrecht zu erhalten.

Die Beiträge werden bis zum 12. d. Mts. im Paradies entgegen genommen. — Damit die Vertheilung nur an die Bedürftigsten verabreicht wird, werde ich vereint mit einigen Mitbürgern, dies auf das Gewissenhafteste zu ermitteln suchen.

In der Hoffnung, daß durch reichliche Beiträge es möglich wird, die vorjährige Weihnachtsfeier, welche gewiß so manchem Kinde unergötzlich sein wird, zu wiederholen,

empfehle mich achtungsvoll.

August Hentschel.

Um einem wohlthätigen Publikum die Abgabe der für diesen Zweck bestimmten Beiträge zu erleichtern, werden dieselben auch in der Niederlage des Herrn Benjamin Krusche entgegen genommen.

Zugleich bemerke ich noch, daß eine genaue Bekanntmachung durch den „Lodzer Anzeiger“ über die eingegangenen Geschenke stattfinden wird.

Donnerstag, den 17. Dezember 1863.

Vocal- und Instrumental-Dilettanten-Concert

im Paradiese

unter Leitung des Herrn J. M. de Gueldre.

Programm.

Erste Abtheilung.

- 1) Ouverture für Orchester von Kluff.
- 2) Duo für Piano und Violine v. Herz und Lafont.
- 3) Trio für Violin Cello und Piano v. W. Bach.
- 4) Männerchor v. Marschner.

Zweite Abtheilung.

- 5) Solo für Cornet mit Orchester.
- 6) Andante et Rondeau v. Viengtemps für Violin-Solo und Piano-Begleitung.
- 7) Streich-Quartett v. Onslow Op. 9.
- 8) Männerchor v. J. F. Dobrzyński.

Dritte Abtheilung.

- 9) Ouverture für Orchester.
- 10) Duo für Orgue-Melodium und Piano.
- 11) 7me Aire Variée für Violin Solo mit Orchester v. Beriot.
- 12) Streich-Quartett v. Onslow Op. 4 Andante und Scherzo.
- 13) Meditations über eine Etude von Sebastian Bach, großes Scretzett für Piano, Orgue-Melodium und Streich-Quartett. --- Entrée 50 Kop.